



TARTU ÜLIKOOL



# Lasteaia ja vanemate koostöö eestikeelsele haridusele üleminekul

Birute Klaas-Lang

TARTU ÜLIKOOL  
EESTI TEADUSTE AKADEEMIA

11.12.2024

# Millest juttu tuleb?

1. Muukeelsete vanemate hoiakute uuringud.
2. Muukeelsete väikelaste vanemate hoiakud eestikeelsele haridusele üleminekul.
3. **Vanemaid enim erutavad küsimused:**
  - Miks seda haridusreformi vaja on?
  - Mitmekeelsuse olemus.
  - Kuidas väikelaps keeli omandab?
  - Kuidas toetada lapse teise keele arengut?
  - Kuidas toetada lapse emakeele arengut?
  - Millal peaks muretsema lapse keele arengu pärast?
4. Teises keeles õppimise müüdid.

# MUU KODUKEELEGA VANEMATE HOIAKUD EESTIKEELSELE HARIDUSELE ÜLEMINEKUL

Tartu linn  
Eesti Teaduste  
Akadeemia

- **Uurida vene kodukeelega lapsevanemate** hoiakuid eestikeelsele haridusele ülemineku eel ja jooksul.
- **Seirata ja toetada.**
- **Katsetada kaasava keelepoliitika** võimalusi toetava fooni loomisel.
- **Töötada välja soovitused** (omavalitsusele, haridusasutustele) eestikeelsele haridusele ülemineku toetamiseks.

## Uuringu ajakava 2022-2026

1. sept 2022 – 31. dets 2023, koostöös Tartu linnaga Tartus
2. mai 2023 – aprill 2024, koostöös Eesti Teaduste Akadeemiaga Tartus ja Ida-Virumaal
3. mai 2024 – aprill 2026, koostöös Teaduste Akadeemiaga Tartus, Ida-Virumaal, Tallinnas

Vt Klaas-Lang, Birute; Praakli, Kristiina; Vender, Diana (2024). Eestikeelsele haridusele üleminek Tartu linnas. Mitte-eesti kodukeelega lastevanemate keelehoiakute uuring ja tegevussoovitused. <https://www.tartu.ee/et/eestikeelsele-haridusele-uleminek>

# VALIM MEETOD

- **Tartu** 2 põhikooli, 3 lasteaeda  
2023.a jooksul 10 kohtumist-arutelu  
lastevanematega, u 400 lapsevanemat
- **Ida-Virumaa** 3 põhikooli ja 2 lasteaeda  
2023.a sügisel-talvel 5 kohtumist-arutelu, u  
300 lapsevanemat
- **Tallinna** 2 põhikooli, 3 lasteaeda  
2024.a sügisel 5 kohtumist-arutelu, u 250  
lapsevanemat

## UURIMISMEETOD:

Kvantitatiivne (küsitlus, Balti Uuringute Instituut) ja kvalitatiivne lähenemine (aruteluõhtud, intervjuerimine; tekstilised andmed: osalusvaatlus).



## Aruteluõhtu

1. klassi minevate laste vanematega Tallinna  
üleminekukoolis,  
august 2024

**MIKS ON VAJA  
ÜLEMINEKUT  
EESTIKEELSELE  
HARIDUSELE?**

---

**ÜHINE KEEL – JAGATUD  
VÄÄRTUSED - ÜHISKONNA  
SIDUMINE**

---

**ÜLDHARIDUSE KVALITEEDI  
ÜHTLUSTAMINE**

---

**VÕRDESED VÕIMALUSED  
ÕPINGUTEKS JA TÖÖTURUL  
KODUKEELEST SÕLTUMATA**

# Eesti keele oskuse tase gümnaasiumi ja põhikooli lõpus

## E2 riigieksami tulemused

2021 - vähemalt B2 tase 60,5%;

2022 – vähemalt B2 tase 50%

**2024 – vähemalt B2 tase 53%**

## Põhikooli E2 eksam

2019 – B1 tase 62,5% (Lõimumismonitooring  
2020: 14).

2021 – B1 tase 48,9% Ida-Virumaal; Harju  
maakonnas 64%, Tartu maakonnas 81,2%  
(EIS, 2022).

**2024 – B1 tase 52%**

Eestis ligi 200 000 inimest, kes võiksid olla  
täiskasvanute eesti keele õppe sihtgrupp  
(Centar 2018).

# Miks vene noorte E2 oskus on kesine?

## KEELEKESKKOND – KOOL/LASTEAEK – MOTIVATSIOON

„Mida tihedamini leitakse ennast olukorrast, kus teatud keelt päriselt kasutatakse, seda vähem on vaja panustada keele õppimisse või pädevuse alal hoidmisse.”

(van Parijs 2011)



**Segased  
tunded**

---

**MIKS NII KIIRESTI?**

---

**MIKS ALLES NÜÜD?**

---

**MIKS SEDA EI TEHTUD  
30 AASTAT TAGASI?**

# Muukeelne kool Eestis 30 AASTAT HOOVÕTTU

- **1993.** a PGS: 2000 algab üleminek eestikeelsele aineõppele vene koolides.
- 1997. a **ülemineku alguseks määrati aasta 2007; ainult gümnaasiumiastmes,**  
on järkjärguline.
- 2007 – 2010 lisandus üks eesti keeles õpetatav aine aastas.
- **2011.** a alates gümnaasiumis vähemalt 60% kohustusliku õppe mahust eesti keeles.
- **põhikoolis** kui ainsas kohustuslikus haridustasemes **õppekeel kohaliku omavalitsuse valida;**
- **õpilaste olemasolu korral vene õppekeelega põhikool täies mahus.**

Vt ka Ilmar Tomusk, Õiguskeel 2019

[https://www.just.ee/sites/www.just.ee/files/ilmar\\_tomusk\\_vene\\_kooli\\_uleminekust\\_eesti\\_oppekeelele.pdf](https://www.just.ee/sites/www.just.ee/files/ilmar_tomusk_vene_kooli_uleminekust_eesti_oppekeelele.pdf)

# ALUSHARIDUS

vt

[https://www.hm.ee/sites/default/files/uuringud/alusharidusvtk\\_analysys.docx.pdf](https://www.hm.ee/sites/default/files/uuringud/alusharidusvtk_analysys.docx.pdf)

- **Alates 2009.** a kõigis vene õppekeelega lasteaedades kohustuslik õpetada eesti keelt neljandast eluaastast alates, st kõigis lasteaedades algteadmised eesti keelest.
- Eestikeelsetes lasteaedades kasvab eesti keelest erineva emakeelega laste osakaal:  
**2014. a 19% eestikeelses õppes;**  
**2022.a** vene kodukeelega lapsi lasteaias ca 9400, neist **ligi 50%** õpib keelekümbluses või eestikeelses lasteaias.
- Vene keeles lasteaias käinutest jätkab õpinguid venekeelses põhikoolis üle 82%, keelekümbluses osalenutest ca 52%.
- **Keelekümblus tegelikkuses kohati ei vasta metoodikale.**

# MIDA TÄHENDAB MITME- KEELSUS?

- Mitmekeelne inimene oskab ja kasutab mitut keelt ja saab hakkama neis suhtlemisega.
- Mitmekeelsus ei tähenda seda, et kõiki keeli peab oskama ja kasutama võrdsel määral ning samasugustes olukordades.
- Emakeel(t)ega on emotsionaalne side tugevaim.
- Akadeemilisel tasemel kujuneb kõige tugevamaks hariduse omandamise keel.

# KUIDAS VÄIKELAPS KEELI OMANDAB?

- Muu kodukeelega laps hakkab lasteaia eestikeelses keskkonnas läbima teise keeles üsna sarnast arengut nagu oma emakeeles.
- Emakeeles ilmuvad lapse esimesed sõnad umbes aastavanuselt, eestikeelses keskkonnas tulevad esimesed eestikeelsed sõnad palju kiiremini.
- Teise keele ja ka järgmiste keelte omandamist-õppimist hõlbustab ja kiirendab see, kui toetuda oma emakeele või seni õpitud keelte mõistebaasile.
- Vaikne faas – matkimine – kinnistunud väljendid – eakohane suhtluskeel.
- Lasteaias peaks eestikeelne keskkond olema kogu päeva ja mitte ainult tundide ajal.

# KUIDAS LAPSEVANEM SAAB TOETADA OMA LAPSE EESTI KEELE OMANDAMIST?

- Laps saab kõige otsesema stiimuli eesti keele ja eesti keeles õppimiseks oma vanematelt, jäljendab vanemate suhtumist ja hoiakuid.
- Toetada, julgustada, kiita ja lohutada.
- Vanem peaks olema lapse edusamme oodates kannatlik.
- Suurendada kokkupuuteid eesti keelega.
- **Jätkata kodus oma emakeel(t)e kasutamist.**

# KUIDAS TOETADA LAPSE EMAKEELE ARENGUT?

- Kodu ja perekond on lapse emakeeleoskuse ja kultuurilise identiteedi kujunemisel kõige tähtsamad.
- Keelevahetus kodus – hoiakuline signaal, et emakeel on väheväärtuslik.
- Argitegevused, päevasündmustest jutustamine, emakeelsed raamatud jms.
- Lasteaed/kool peaks leidma võimalusi lapse emakeele arengu toetamiseks.

# MILLAL LAPSEVANEM PEAKS TUNDMA MURET LAPSE KEELE ARENGU PÄRAST?

- Mitmekeelses keskkonnas omandab laps keeli aeglasemini kui ükskeelses keskkonnas.
- Kolmeaastane mitmekeelne laps võib kasutada korraga mõlema keele väljendeid, läheb jutu sees ühelt keelelt teisele üle.
- Kui laps on regulaarselt käinud eestikeelses lastehoius või -aias, peaks ta umbes aasta pärast olema võimeline oma eale vastavalt mõnevõrra eesti keeles suhtlema.
- Eriti oluline on jälgida lapse kõnest arusaamise arengut mõlemas keeles.



# Teises keeles õppimine

---

## Müüdid, mida kogemused ega teadusuuringud EI KINNITA!

- teises keeles õppimisega saavad hakkama ainult eriti andekad
- teises keeles õppimine vähendab oluliselt õpilaste ainealaseid teadmisi
- lastel on oluliselt raskem õppida, sest eesti keelt mitte valdavad vanemad ei saa neid toetada
- lastest kasvavad nn poolkeelsed – nad ei saa korralikult selgeks ei oma emakeelt ega teist keelt
- reaalaineid on teises keeles raskem õppida

vt Vt ka Villu Päärt Eesti- ja venekeelsete õpilaste PISA tulemustes haigutab suur lõhe. Postimees, 4.dets 2018

<https://www.postimees.ee/6468761/eesti-ja-venekeelsete-opilaste-pisa-tulemustes-haigutab-suur-lohe>

# Kokkuvõte

- Lasteaialaste vanemate põhisoo on, et laps valdaks eesti keelt juba 1. klassi minnes.
- Lasteaialt eeldatakse tõhusat eesti keele õpet ja eesti keeles sotsialiseerumist.
- Kui lasteaed suudab mitte-eesti kodukeelega lapsele anda **eestikeelseks kooliõppeks vajaliku ettevalmistuse**, sealjuures **nõustada ka vanemaid mitmekeelsuse ja teises keeles õppimise küsimustes**, on vanemate hirmud üldjoontes maandatud.

# Aitäh kuulamast ja kaasa mõtlemast!

[Birute.klaas-Lang@ut.ee](mailto:Birute.klaas-Lang@ut.ee)

Бируте Клаас-Ланг / Birute Klaas-Lang

**МОЯ ДИТИНА НАВЧАЄТЬСЯ  
НА БАЗІ ЕСТОНСЬКОЇ МОВИ**

**MINU LAPS ÕPIB  
EESTI KEELES**

TARTU ÜLIKOOL

TARTU



Tõsis kajastab Eesti teaduste akadeemia  
eesli kuu ja selle spetsiaalselt uurige-  
professorid 100 tulemat



Бируте Клаас-Ланг / Birute Klaas-Lang

**МОЙ РЕБЕНОК УЧИТСЯ  
НА ЭСТОНСКОМ ЯЗЫКЕ**

**MINU LAPS ÕPIB  
EESTI KEELES**

TARTU ÜLIKOOL

TARTU



Tõsis kajastab Eesti teaduste akadeemia  
eesli kuu ja selle spetsiaalselt uurige-  
professorid 100 tulemat

